

Direction artistique et musicale  
**Didier Oueillé**

Direction de production

**Daniel Séguignes, Pierre Bodin**

Mise en Scène et scénographie

**Fabienne Delorme, Fabrice Mineau,**

**Didier Oueillé**

Chorégraphie choristes (Buxtehude)

**Didier Oueillé**

Chorégraphie Jeune Ballet

**Fabienne Delorme, Fabrice Mineau**

Direction Jeune Ballet Montpellier

Hérault

**Fabienne Delorme, Fabrice Mineau**

Création des costumes

**Fabienne Delorme** (danseuses)

**Didier Oueillé** (choristes)

Coordination ESA Pyrénées

**Aleksandra Lypaczewska**

Création éclairages

**Patrice Delorme**

Costumes choristes

**Marielle Roux**

Aide Costumière danseuses

**Violette Lenne**

Masques choristes

**Ysabel Ducret**

Transcripteur de Stölzel

**Steffen Hoffmann**

Plasticiennes

**Jessica Moly, Aurore Patrolin,**

**Lola Saraberre**



## Ensemble vocal

■ **Sopranos** - Christine CATHALA, Fabienne COULEAU, Annie DARNAUDET, Marion FOURTANIER, Marie-Andrée MAFFRE, Mireille MELI, Michelle MONTACIE, Aline RIDEAU.

■ **Altos** - Michèle BABEC, Bernard COULEAU, Guillaume DE BARBA, Hélène GRACIA, Agnès KOVACS, Claire-Lise RAYNAUD.

■ **Ténors** - Gilbert ALBAREDE, Pierre BODIN, Denis DARNAUDET, Alexandre MALAVAL, Michel SARRAILH, Alain TRIOU.

■ **Basses** - Didier ANSELME-MOIZAN, Bernard BOULOC, Jean-Côme CHARPENTIER, Marc DUCRET, Dominique MARMION, Barry PETERS, Daniel SEGUIGNES, Jean-Claude VERCRISSSE.

## Orchestre

■ **Violon** - Martine TARJABAYLE - premier violon,

■ **Violon** - Stéphanie PONS, Marie BOUVARD,

■ **Alto** - Jennifer LUTTER,

■ **Hautbois** - Yvonne GILLARD,

**Basse continue**

■ **Viole de Gambe** - Guy DURRIEU,

■ **Théorbe** - Patrick VIVIEN,

■ **Basson** - Camille BORZEIX,

■ **Orgue** - Didier BORZEIX,

■ **Danseuses** Maëly FREDIER, Léna GRIFFE, Anaëlle-Jade M'DALLAL, Mila OLIVE, Isa PAINVIN, Coline PALAT, Anaëlle TANNE, Lucie TOULLEC



Contacts

[www.endimione.org](http://www.endimione.org) - [seguignes@endimione.org](mailto:seguignes@endimione.org)

06 72 14 05 32

Création en Co-production

Endimione

Maison de la musique à Cap Découverte



# fusion

Ce spectacle présente une fusion de différentes esthétiques musicales par trois partenaires artistiques. Il est produit sous la direction artistique de Didier Oueillé qui, pour fêter les 20 ans de l'Ensemble Vocal et Instrumental Endimione, a réuni sur un même plateau ces diverses expressions artistiques autour de quatre œuvres du répertoire de la musique allemande et anglaise du XVIII<sup>è</sup>.

Pour cette production, l'Ecole Supérieure d'Art des Pyrénées Pau-Tarbes, les danseuses du Jeune Ballet de Montpellier Hérault se sont associées à Endimione.

Didier Oueillé a lancé une recherche de partition et l'Institut de Musique Michael Stein de Blankenburg a répondu pour permettre la création française de l'œuvre de Gottfried Heinrich Stölzel présentée en deuxième partie.



Chœur

Orchestre

Ballet

Expression plastique

Ensemble Vocal et Instrumental  
**ENDIMIONE**  
Direction Didier Oueillé

Ecole supérieure  
d'art  
des Pyrénées  
Pau-Tarbes  
[www.esap.fr](http://www.esap.fr)



KLOSTER  
MICHAELSTEIN  
MUSIKSTIFTUNG  
SACHSEN-ANHALT

MAISON  
DE LA  
MUSIQUE  
CAP DECouverte

dda  
TARN



## Johann Sebastian Bach

### Cantate 196 Der Herr Denket an uns,

Cette brève cantate fut composée par Bach vers 1707 à l'occasion du mariage du pasteur Johann Lorenz Staub dont il était l'ami. Le texte est celui des versets 12 à 15 du psaume 115: « *Der Herr denket an uns* »- (« *Le seigneur se souvient de nous...* »)

## Dietrich Buxtehude

### Jesu meines Lebens Leben,

Après la cantate 4, Endimione retrouve Buxtehude pour cette œuvre moins imposante. Sur un poème religieux de Ernst Christoph Homburg (1607-1681), Buxtehude tresse un ostinato dramatique ininterrompu, traversé d'accords douloureux.

L'œuvre est vouée au temps de la Passion: « *Jesu, meines Lebens Leben* »- (« *Jésus, vie de ma vie...* »)

## Gottfried Heinrich Stölzel

### Er heisset Friede Fürst,

Cette œuvre est une création en France ; ce projet a pu se concrétiser grâce à un partenariat avec l'Institut de Musique Michael Stein de Blankenburg (Allemagne).

Stölzel (1690-1749) et Bach (1685-1750) sont de parfaits contemporains. Bach a interprété à Leipzig plusieurs des cantates de Stölzel, lui vouant une sincère admiration. Ce dernier a sombré dans un quasi-oubli faute d'avoir fait éditer ses œuvres qui, pour beaucoup d'entre elles, n'ont pas résisté aux très mauvaises conditions de conservation. Volontiers poète, Stölzel écrivait lui-même les livrets de ses œuvres. Il a écrit et composé cette cantate pour le dimanche Quasimodogeniti, soit le premier après Pâques : « *Er heisset Friede Fürst* »- (« *On l'appelle Prince de Paix* »).

## George Friederic Haendel

### Let God Arise,

De 1717 à 1718, le munificent duc de Chandos employa le futur compositeur du Messie qu'il installa dans sa splendide résidence de Cannons, détruite depuis. C'est donc un Haendel plein de gratitude qui compose les 11 antiennes qui constituent les Chandos Anthems. Pour ces œuvres, Haendel met au creuset des chorals germaniques et des sons venus d'Italie. Le texte de la 11e antienne, qui est donnée, appelle Dieu à confondre les méchants : « *Let God arise, let his enemies be scattered* »- (« *Lève-toi, Seigneur, que tes ennemis se dispersent...* »)

## Didier Oueillé

Contre-Ténor, Didier Oueillé partage aujourd'hui son activité musicale entre le concert (récital, oratorio...), la direction de chœur et l'enseignement au sein du Conservatoire de Musique et de Danse du Tarn. En 1997, il crée l'Ensemble Vocal et Instrumental ENDIMIONE.



Pour les 20 ans de l'ensemble Endimione, une troupe de 50 artistes sous sa direction propose un spectacle de musique baroque qui, telle la légende d'Endimione qui voulait l'éternelle jeunesse, montre la modernité de ce répertoire. Pour l'occasion trois partenaires s'unissent pour créer l'ensemble artistique.

La fusion des talents proposée par Didier Oueillé, Fabienne Delorme et Fabrice Mineau donne une nouvelle dimension à cette période baroque, sublime l'émotion et rajeunit la représentation de l'ensemble des œuvres proposées.

Est-ce du théâtre, de la danse sur du chant accompagné par un orchestre d'instruments d'époque, des « *drammi per musica* » de l'époque baroque ?

Didier Oueillé propose avec ces 4 œuvres très exigeantes, trois en allemand et une en anglais, une unité où les spectateurs suivent le rythme des différentes expressions artistiques dans lesquelles la grâce et l'émotion sont en compétition.

On retrouve la précision d'interprétation, l'exigence et la recherche du détail de Didier Oueillé, l'amour que l'ensemble Endimione porte à ce répertoire, la technique et la beauté des interprétations du Jeune Ballet de Montpellier Hérault, avec la contribution des plasticiennes de l'ESAP Tarbes-Pau et d'autres créateurs qui ont accompagné cette réalisation. La création française de la cantate de Stölzel vient enjoliver cette prestation qui donne toute la dimension émotionnelle de ce grand poète et compositeur trop méconnu.

